

www.artraduccions.com
ar.traduccions@gmail.com

c/ Sant Pau, 96-98, 1r 2a
17600 Figueres
(00 34) 660 416 346

DGPL Generalitat de
Catalunya - 2016

Universitat de Vic
2011 - 2016

2015 - present

2016

2016

Freelancer
2011- present

ALÍCIA RODRÍGUEZ

TRANSLATOR AND PROOFREADER

EDUCATION AND ACKNOWLEDGEMENTS

Acknowledgement as sworn translator for Catalan<>English and Spanish<>Catalan by the competent Catalan authorities.

Degree in Translation and Interpreting (with distinction) - University of Vic. Significant courses: Audiovisual Translation, scientific and technical translation, literary translation, terminology and legal translation.

Education on proofreading, subtitling, communication in virtual environments, SEO, digital marketing and localization.

AWARDS

Second prize in the '20th Andreu Febrer' translation contest (2016).

Prize for Special Achievement in The Degree in Translation and Interpreting

PROFESSIONAL EXPERIENCE

Translator EN>ES/CA, DE>ES/CA, ES<>CA

Sworn translator EN<>CA, ES<>CA

Subtitling

Localization

Proofreading

SKILLS

Translation

Proofreading

Sworn translation

Subtitling

SOFTWARE & CAT TOOLS

Trados

OmegaT

Memsources

Wordfast

Subtitle workshop

Aegisub

MS Office/Open office